

70
Dictamen del Don D^{no} Juan Co Ponzi (70)

de Leon, Medico de Camara del Rey
y nro Sr, Ex. Vice Presid^{te} de la R^{ta} Soci-
edad de M^{ds}, y Medico de Camara
con Exercicio del Em^{mo} S^o Conde de
Abrigo de d^{ha} Ciudad.



El libro, que con título de Nuevas y tra-
tas observaciones para pronosticar
las Crises por el pulso y en alg^{da} depen-
dencia de las señales críticas de los An-
tiguos intenta dar á luz el Don
D^{no} Juan Luis Roche Socio de nra
R^{ta} Sociedad, Academico de varias
R^{tas} Academias, de Madrid, y de

Obispo, y del gremio, y Universidad de
Mareantes, y Capitanes a las In-
dias en la Ciudad, y gran Puerta de
San^{to} Maria, y remite a mi Comisario
el Sr. D. Ph. de Aguilar, y Cuento
Prebendado de la Iglesia Cathedral
de Corcora, Prior, y Vicario gene-
ral D. de Arribas p. el Orm. ^{me or}
Caden de Valis su Arzob. mi Des-
igual, y a proporcion de sus varias
materias muy semejante a los dos
y con el modesto titulo de frag-
mentar literarios ha visto q. el
Publico. Dicho se esta, y este tercero

2

á quien llama primero con rela-
cional importante Arumpto, & tra-
(ta, & promete continuar) merece-
ra á los lectores doctos, & Juicio-
sos el mismo concepto, & estimaci-
on, & sus hermanas. Reyna en
el la misma Aplicacion, el mismo
Telo, & el publico, igual deseo de desar-
rollar, & ilustrar la Patria, &
la Nacion, & señaladam^{te} el ansia
de adelantar la Medicina, en
somos interesados todos, & en cui-
s Pais han dado en introducir, aca-
so por título de Conquista, los Cui

21
por de todas ^{de su} profesiones, y aun de nin-
guna, arrogándose la soberanía,
y casi desterrando de el a los Natu-
rales, y por sus Profesores, y no re-
por de Facultades de sola la ^{de} Medici-
na entendiendolos menos, segun se in-
firma, y los curiosos, y medicam^{to}
se aplican a su practica.

Es sin du-
da util, y recomendable las breves
de otra, si se consigue ^{si} su medio
el verdadero, y solido ^{to} de claridad,
que en ella se intenta, y se pro-
meta. Poco importa, y el ^{de} Solano

21

3

ilustre miembro de la R^{ta} Socied^d de Ven^{ta}
hallare, y digre á luz el ⁹⁰insigne es
cubrim^{to} de sus tres especies de pulso, inter
mitente, dicoto, e infiduo, señales cier
tas para preceer, y predecir otras tan
tas especies de Crises, si desconocida, ó ol
vidada del común de los Medicos, ni lo
observan, ni lo promueven, denando así
se perder tan reciente nacida una
considerable utilidad practica, sin duda
mas apreciable, q^e otras muchas, con q^e
se avocina, y se origea, y la Física, y
la Anatomia. Existe el libro del Dr.
lano, aund^e no son muy comunes los

Exemplares, & por q̄ la impresión no
fue muy abundante, & por q̄ como
me ha asegurado sugeto de reputa-
on Character los han sollicitado en
traher à qualquier precio los entran-
geros. de compensio, poco desp̄ el Sr
Quiroga & los Pios tambienocio
& nra D^{na} D^{na} D^{na} en su idioma de
la Naturaleza, q̄ anda frequent
en manos de todos, y que adoptó el
mismo idioma, por cuyo comitien-
do, como Compensio, Extracto & Ilus-
tracion de su libro de los. Produxo
desp̄ otro Compensio mas conciso, y li-

bre de entrañas digestiones el Dr Hell, aung le imprimio en su Idio
ma Inglés con adidiones, Notas, e
ilustraciones. Traduxo este Compen
dio al Latin el Dr Noortwik, añaa
 diendole un docto Prefacio. Pero aun
 faltaba este nuevo Compendio, en q
ha conseguido, segun a segura no su
thor comparado con el original, el
extremo opuesto de una clarid exqui
sita, en q ha desentrañado enteram
toda la substancia de su gran obra,
para q conviengan en el los Medicos
aplicados lo que no seria posible en

sus visivos originales, ni en los Com-
pendios; ^{de los} q^{ue} aqui se han hecho.

Pero estaba
tan desconocido, o olvidado el Dis-
tante, ^o su nuevo descubrimiento en orden
a las Crises indicadas ^{por} el pulso, como
le informaron al M.^{mo} de la Fe.^{ca}
y se persuade el Dr. Roche. Suc-
edió a volar en mucho tiempo, lo
q^{ue} en el vuyo a Oterophilo, q^{ue} por ha-
ver inventado, o descubriendo algu-
nas raras subtilidades en el pulso, le
faltaron bien presto imitaciones, y
seguidas. No me atrevo a condemnar

en esto, al menos por lo que toca á los
 Medicos Anacaluzes, de quienes pue
 do hablar / con mas noticia. Desde
 que empeze á estudiar la Medici-
 na, he oido hablar con aplauso, y
 estimacion del Don Solano, y de su
 riuero, y raro descubrim^{to} en occi^o
 á las fueses indicadas por el pubo.

No me ha tocado encontrar á algu-
 no, que no tenga noticia bastante
 de este feliz hallazgo, no haya leído
 su *Sapio Lydon*, ó al menos su Com-
 pondio en el *Journal de la Nature*
 de el Dr. Gutierrez. Me consta de

muchos Sabios, y Juiciosos Medicos,
y por largo tiempo se aplicaron con
Constancia, y delicadesa a la obser-
vacion de estos ruidos. Pero
desollos, y de muy pocos aseguranse
lo lo q de vi escucho el D. Noote
wix en el Prefacio de su traduc-
cion al latin: aliqua de ejusdem Rei
Veritate experientia instructum es
se. Alguna rara vez observamos
la intermitencia prevenida a
la Diarrea Cutica. Alguna vez
de pulso incierto, y vicario; pero sin
la aplicacion precisa a sudor, o he

6
monografía, sin q̄ precedan los parti-
culares p̄bas, que en el singular
Contra de Volano las prescribían,
y amuestran, pudiéndose poner con
mas razón a la Defensa critica
Este celebre Merico ellemma, que
contrayencia se puso en otra o-
bra: Invidencia, non imitanda.

El Critico,
y penetrante ingenio del Sr. Ma-
tin, el del caudito Sr. Parixia
mi Maestro, primeros aprobantes
de la obra del Sr. Volano, nara en
en su publicacion esp. a riende p̄.

buen vino muchos años, & tan au-
plausido, & importante hallazgo.
El Sr Martin asiendo caso de
d^{as} luz varias obras, nada adelan-
to sobre este assunto. De mi sta-
trato me consta, q^e asiendolo culti-
vado, y observado, casi no logre
contraxer cosa alguna. El Sr
Gutiérrez, poco, & nada añade de
propria experiencia. El Sr Michel,
que se insinuó bajo la Conduc-
ta de Volano en Antequera
mas de dos meses, viendo, y tocan-
do lo q^e el Doctor Volano hacia, y

le enseñaba, traenole ensus Vitor,
 como Discipulo, esta tan poco decia
 en los Capitulo 2, y 3 de la segun
 da parte, y sus 114 observaciones
 sobre el Puso Dicoito, y 26 sobre el
 intermitencia se pueden reducir
 a bien pocas; amañenose, y del pul
 so uncioue no logre sea alguna, y
 con todas las que separen las obser
 va en el Hospital de Cadix, y mu
 pocas desp de restituido a Inglaterra
 ra, como si estos prodigios y meno
 menas estuviesen limitados.

7
a ^una ^u España. El Traductor No:
otro ^u poco ^u amate ^u e ^u propia ^u Mente.
Y lo que mas, las perbicas, y muy
atenta observacion de nã aplica
dissimo Escritor el Sr. Puche de q
da sobrado specimen de este el num
79 al 78) su interior, que como di
ce num 79, jamas le ha enga
nado, y le dice a los, que el Sy
tema de Solano es veracisimo,
no puede e propria Experiencia
informarnos, como quisiera, ni
enariquece con algunas propias

8
el inestimable Theſoro de las obser-
vaciones del Dr Solano.

No debe pa-
tribuirse uncaam a descuido, olvido, ig-
norancia, o indiligencia de los Me-
dicos el no haverse publicado, como
esperamos todos, el descubrim^{to} del Dr
Solano. Acaso sean Señales q no
pueden preceder, al menos no me o-
curran, q Solano, ni sus Compendia-
ciones establezcan esta precisa pre-
cedencia. Acaso haria interve-
nio de mi parte, o la de los otros ab-

gun rescuido, alguna menor azenta
adrentencia. Lo cierto es, q̄ á ninguno
no de los Medicos, q̄ he conocido
de texto, ó Correspondencia, he oido
plena, y absoluta Conviccion de que
preceden por estas Señales de bul
so á aquellas Crises, y el Grinas dice
solo lo que apuntamos al D^{no}
otwix. Sea dificultad de Assum
plo, sea no absoluta dependencia de
las Crises con aquellas Señales;
sea poca fortuna de los raxias, q̄
con empeño, y Aplicacion han pro

5
9
curioso observadas, lo cierto es, q̄ non
omnibus datum est adire Corinthum,
y q̄ el Sr. D. Blasco ni en su tpō tuvo

quien le igualase en la multitud,
Cercosa, y felicidad de sus predicciones,
ni de su entera mucha, q̄ le cele-
branse, pues Junco tanto número
de observaciones, como notó el solo.

Yo p̄ esto
deca de ser utilissima la obra del
Sr. D. Blasco, y por consiguiente este sume-
ro Compendio. Quando aquellas E-
ñales se p̄uso no sean xp̄ic̄ signos, pre-
cedentes de aquellas Crises, quando al

Quia inaccessibilis non premeditatur
ne non permitat observari con la
felicitas, certezza, y frecuencia, q le
gio Solano; vixt quedan dezentas
a sus maximas, generales y practi
cas, esparcidas por toda la obra, y re
cogidas, en estas raxas, y nuevas ob
servaciones, en las 120 sentencias,
o aphorismos generales, q aung las
mas de ellas estan repartidas antes
en otras muchas obras, y aung como
sentencias concisas, y q abrazan en
si mucho importante, necesitan expli
caciones, y restricciones, p^{re} q dan uti

liſimas a la Práctica, ſeñ contie-
 nen el impetuſo Tumulto & imbor-
 tunar remedios, cuius deſerion, como
 ſe dixo de otras, ſemper retabitur,
et ſemper recinebitur. Yaun por
 lo q̄ toca a aquellas ſingulares dife-
 rencias de pulſo, q̄ eſte, o el otro tal,
 o tal vez ſuelen encontrar, pero no
 en todas las Enfermedades aqueſas, ni
 en todas las Cauſas, queda ſeñ la uti-
 lidad, de q̄ ſe procure en adelante con
 mas Conſtancia, o tener obſervarlas,
 ſeñ hacer patente eſte precioso, q̄ ſeñ
 q̄ oximo buscamos de la Naturaleza

9
que parece tener al penetrante Inge
mo, y preciosa Conducta, y atenta y
observacion de nro. Insigne Medico An
valuz.

Esto por lo que toca a lo que es
beneficencia obra del Sr. Rache, a quien
pueden ser debidas muchas gracias por
el trabajo, y se toma en beneficio, y
Utilidad del Publico, y a quien no puede
negarse una aplicacion sin termi
no, y al mismo tiempo como, y ta
lento y escritor publico. La Carta
que se amara el Sr. D. M. de C. y
con ser obra suya tiene obrada

Aprobacion, y esta muy superior, no
 digo á mi Penna, sino á mi
 Elogio. Quanto escure este sublimen
 temo, aun en Cartas familiares,
 y sin direccion para el publico, me
 rece la luz publica. Poria sellado
 con el Character de abiduria, y
 esquisita Erudicion, q. para aproveccha
 mto Comun ha representado en su
 gran Theatro. Poria acaso descubriese
 en este tyro de primera magnitud
 la literatura Española alguna def
 curio, algun defecto, alguna Niebla. e.
 no no toca á mi oculo vista percibiria

Se necesitan Telescopios de mucha
mas graduacion, y Alcanze. A mi
me deslumbran sus luces, sin poder
me otro. Habitudo, q. p. celebradas.
Exo no puedo
formar el mismo tentafuero Lucio
de la Traduccion de la obra Inglesa
del Dr. Nihell, que paso al latin el
Dr. Noertwik, y no va ahora en Es
panol el Dr. Roche, siendo esta la ter
cera parte de la pres obra. Apen
hay en ella rreudo, q. corresponden
en el Origin latino, con rreudo un
dividual, y menudamente uno con otro.

de aloumas en Sentado muy discreto
te de Nihell, y Polano. Es vna q^{ta}

esta falta de Exactitud y conformi^{da}

en la traduccion no debe culpar^{se}

se a nro Conocio, como q^{no} fue o^{ra}

tra nueva, sino q^{se} preocupado de ma^{yo}

yores Cuidados se a la Norma^{de}

dein Medico ou Amigo, y re bun^{do}

do a hacerla, como previene en el

num^{ro} 116; pero por lo mismo me

permittira la licencia de darle este

Año, p^{or} q^{si} vi aun es posible hacer

se se emmunde, y haga correspon^{der}

der a un original, o por lo menos

desde la Seccion 2^a de la parte 1^a, que
es la donde contiene el manuscrito,
to, q^e he leído, y es lo q^e se ha presenta-
do. Si ya no es, q^e sea mas trabajo em-
mendar esta traduccion, q^e hacerla de nue-
vo; pudiendo decirse Author, a quien lo
intende lo q^e Marciab a su Faustino

Non possunt nostras multo, Faustine, litteras
emendare nostras una littera potest.

Con lo q^e va embuelto se hace ver q^e es-
ta obra nada tiene, q^e pueda estorvar la licen-
cia, q^e se solicita; antes si mucho util, e
importante, si es cierto, como el Author asse-
gura dⁿⁱ 21, q^e aun con solo este Discua-
sio se podria formar un Medico, en quien po-
damos confiar n^{ra} Salud con alguna mas
Certidumbre. Este es mi parecer, salvo me-
liori en mi Casio de otra Ciudad 29 de
Marzo de 1760 d.

Leon

